

Piirustus n:o 5470, päivätty 13.1.1998, muutettu 10.11.1998

Ritning nr 5470, daterad 13.1.1998, ändrad 10.11.1998

Espoo

AK.34:87

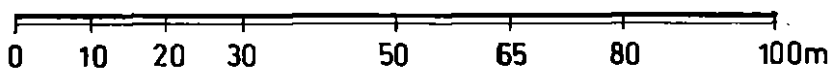
Espoonlahden keskus IV

34. kaupunginosa, Espoonlahti
Osa korttelia 34350, katu- ja
virkistysalueet
Asemakaava

Espoonlahden keskus II

34. kaupunginosa, Espoonlahti
Kortteli 34349, katu-, virkistys- ja
erityisalueet
Asemakaavanmuutos

Mittakaava 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:



Asuinkerrostalojen korttelialue.
(§ 1, 3-7).



Asuinkerrostalojen korttelialue.
(§ 1, 4-6).



Sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten korttelialue.
(§ 2, 3)



Puisto.



Lähivirkistysalue.

Esbo

Esbovikens centrum IV

Stadsdel 34, Esboviken
Del av kvarter 34350, gatu- och
rekreationsområden
Stadsplan

Esbovikens centrum II

Stadsdel 34, Esboviken
Kvarter 34349, gatu-, rekrea-
tions- och specialområden
Stadsplaneändring

Skala 1:1000

STADSPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

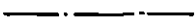
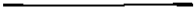
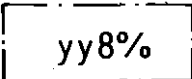
Kvartersområde för flervåningshus.
(§ 1, 3-7).

Kvartersområde för flervåningshus.
(§ 1, 4-6).

Kvartersområde för byggnader för social
verksamhet och för hälsovård.
(§ 2, 3)

Park.

Område för närrekreation.

	3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.	Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.
	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.	Bestämmelsegräns.
	Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.	Riktgivande bestämmelsegräns.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på betecknign anger att beteckningen slopas.
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Stadsdelens namn.
	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
	Tontin numero.	Tomtnummer.
	Kadun tai puiston nimi.	Namn på gata eller park.
	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
	Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennusalalle rakennetusta kerrosalasta saadaan käyttää sosiaali-, kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen käyttöön.	Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadsytan tillåtna våningsytan som får användas för social-, kultur- och fritidsverksamhet.
	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.
	Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten yläpuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.	Brutet tal efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads strösta våningsyta som, utan hinder av våningsantalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget ovanför de i planen till antalet angivna våningarna.

+10.50

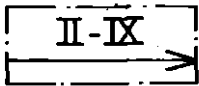
Maanpinnan tai pihakannen likimääräinen korkeusasema.

Ungefärlig markhöjd eller gårdsdäckshöjd.



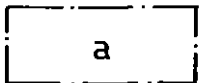
Rakennusala.

Byggnadsyta.



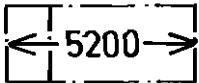
Rakennusala, jolla rakennuksen kerrosluku vaihtelee roomalaisen numeron osoittamalla välillä ja jonka katto on oltava yhtenäinen ja vinosti laskeva nuolimerkinnän suuntaisesti. Likimääräinen kattokaltevuus on oltava 20°.

Byggnadsyta där byggnadens våningstal varierar mellan de värden de romerska siffrorna anger och dess tak skall vara enhetligt och snett sluttande i den av pilen angivna riktningen. Den ungefärliga taklutningen skall vara 20°.



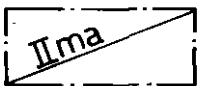
Auton säilytyspaikan rakennusala. Alueelle saa rakentaa autotalleja ja -katoksia.

Byggnadsyta för förvaringsplats för bil. På området får byggas bilgaragen och -tak.



Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun tai lukusarjan osoittama rakennusoikeus sijoittuu.

Beteckning, som anger de byggnadsytor till vilka får förläggas den byggnadsrätt, som det arabiska talet eller talserien anger.



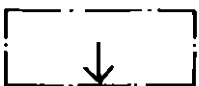
Rakennusala, jolle saa sijoittaa maanalaisen, rakennuksen tai pihakannen alaisen paikoituslaitoksen. Roomalainen luku ilmoittaa maan alla olevien päällekkäisten pysäköintitasojen enimmäismäärän.

Byggnadsyta, på vilken får byggas en parkeringsanläggning under markytan, under gata, torg, under byggnad eller under gårdsdäcket. Beteckningens romerska siffra anger parkeringsdäckens totalantal under markytan.



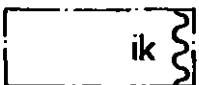
Rakennukseen jätettävä kulkuaukko, jonka alin vapaa korkeus on vähintään 5 m maanpinnasta.

Genomfartsöppning i byggnad. Öppningens lägsta fria höjd är minst 5 m från markytan.



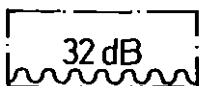
Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.

Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden bör tangera.



Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleiseen rakennuksen seinään ei saa sijoittaa ikkunoita.

Beteckningen anger att mot denna sida av byggnadsytan får i byggnadens vägg inte placeras fönster.

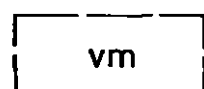


Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään numeroarvon ilmoittama. Mikäli ko. julkisivun puolelle sijoitetaan asunnon ulko-oleskelutilaksi tarkoitettu parveke tai terassi, se tulee suojata meluntorjunnan kannalta tarkoituksenmukaisin lausein. Rakennusosalalle ei saa sijoittaa sellaisia asuntoja, joiden ikkunat avautuvat pelkästään sektorille pohjoinen - itä.

Beteckningen anger att mot denna sida av byggnadsytan bör byggnadens ytterväggar samt fönsters och andra konstruktioners ljudisoleriing mot trafikbuller vara minst i beteckningen angiven. Om på ifr.v. fasads sida placeras balkong eller terass som är avsedd som bostadens utomhusutrymme bör den för bekämpandet av buller skyddas med ändamålsenliga glasväggar. På byggnadsytan får inte placeras sådana bostäder, vars fönster vetter enbart mot sektorn norr-öster.

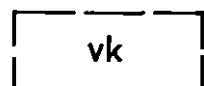
Rakennukset on liitettävä kadunpuoleisilta osiltaan yhteen melusuojaksi vähintään levy- tai muurimaisena siten, että tontin rajalla räystäslinjat rakennetaan yhteen.

Konstruktionerna skall mot gatan sammankopplas till ett bullerskydd av minst skiv- eller murtyp så, att takkanterna byggs ihop i tomtgränsen.



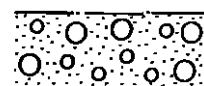
Ohjeellinen muuntamon rakennusala.

Riktgivande byggnadsyta för transformator.



Ohjeellinen leikkikenttä.

Riktgivande lekplats.



Puilla ja pensaila istutettava alueen osa.

Del av område, som bör planteras med träd och buskar.



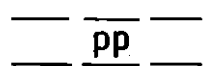
Istutettava puurivi.

Trädrad som bör planteras.



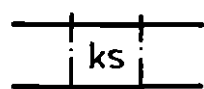
Katu.

Gata.



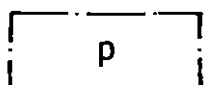
Ohjeellinen jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Riktgivande för gång- och cykeltrafik reserverad del av område.



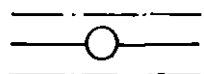
Katualueen osa, joka on rakennettava siten, että kadun poikki johtavan jalankulkuyhteyden jatkuvuus ja turvallisuus erityisesti korostuu.

Del av gatuområde som bör anläggas så att en trygg och oavbruten fötgångarförbindelse särskilt framhävs.



Pysäköimispaikka.

Parkeringsplats.



Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

För underjordisk ledning reserverad del av område.



Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där utfart inte får byggas.

-k

Indeksi osoittaa, että alue on varattu kunnan tarpeisiin.

Indexet anger att området har reserverats för kommunens behov.

1 §

Korttelialueelle on rakennettava autopaikkoja seuraavasti:

- asunnot 1 autopaikka/85 k-m², vähintään 1 autopaikka/asunto.

Inom kvartersområde bör byggas bilplatser enligt följande:

- bostäder 1 bilplats/85 v-m², minst 1 bilplats/bostad.

Pysäköintipaikoilla ja -alueilla on autopaikkarivien väliin ja niiden ympärille istutettava puita ja pensaita. Tontilla olevat autopaikat on erotettava muusta piha-alueesta suojais-tutuksilla.

På parkeringsplatser och -områden bör mellan bilplatserna och omkring dem planteras träd eller buskar. Inom tomten belägna bilplatser bör avskiljas från den övriga gårdsplanen med planteringar.

2 §

Yleisten tilojen osalta rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennuslupaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annetun selvityksen perusteella. Autopaikkoja on rakennettava kuitenkin vähintään 1 autopaikka kerrosalan 200 neliometriä kohti.

*Om det antal bilplatser som bör byggas för allmänna lokaler besluter myndighet som beviljar byggnadslov på basen av utredning, som inlämnas i samband med ansökan om byggnadslov. Dock bör minst 1 bilplats byggas per 200 m² våningsyta.

- | | | |
|-----|---|--|
| 3 § | Rakennusten kadun puoleisten julkisivujen väri on pääasiallisesti oltava valkoinen. | Byggnadernas fasader mot gatan bör huvudsakligen vara vita. |
| 4 § | Kutakin asuinhuoneistoa kohti on tontille rakennettava vähintään 10 m ² lasten leikki- ja oleskelutilaa laitteineen. Leikki-tila on osoitettava asemapiirroksen yhteydessä maaston tasauksineen, istutuksineen ja laitteineen. Asunnosta on järjestettävä paikoitusliikenteestä vapaa jalankulkuyhteys leikkipaikkaan. | Per bostad bör byggas minst 10 m ² lek- och vistelseutrymme med anordningar för barn. Lekplatserna bör anvisas i samband med situationsplanen, där terrängutjämnningar, planteringar och anordningar bör angivas. Från bostäder bör anordnas från parkerings trafik fredad gångförbindelse till lekplatserna. |
| 5 § | Tontin jätehuoltotilat ja autopaikat saa kiinteistöjen välisin rasitesopimuksin sijoittaa myös toiselle tontille. | Tomternas avfallshanteringsutrymmen och bilplatser kan på basen av servitutavtal mellan fastigheterna även placeras på annan tomt. |
| 6 § | Tonttia ei saa aidata puistoa eikä toista tonttia vastaan. | Tomten får inte inhägnas mot park eller annan tomt. |
| 7 § | Rakennusten maanpäälliseen kellarikerrokseen ja 1.kerrokseen saa sijoittaa kerho-, liike-, toimisto- ja ravitsemustiloja enintään 5 % rakennusalueella rakennetusta kerrosalasta. | I byggnadernas ovan markytan belägna källarvåning och i första våningen får placeras klubb-, affärs-, kontors- och förplägningslokaler högst 5 % av den byggda våningsytan. |

Asemakaava ja asemakaavanmuutos koskee sekä kunnan että valtion ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.
Stadsplanen och stadsplaneändringen gäller område som är infört i kommunens och statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten



Pertti Maisala
apulaisasemakaavapäällikkö
biträdande stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston pöytäkirjan 22.11.1999 13 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med stadsfullmäktiges i Esbo beslut 22.11.1999 under 13 § i protokollet.

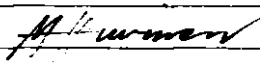
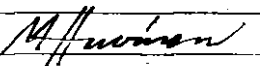
Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:



Onerva Grönlund
Hallinnollinen sihteeri
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 22 päivänä marraskuuta 1999.
Godkänd av stadsfullmäktige den 22 i november 1999.

Vahvistettu ympäristöministeriössä 23 päivänä marraskuuta 2000.
Fastställd i miljöministeriet den 23.11.2000.

	Kv		22.11.1999
	Kh		2.11.1999
	Ksl	AP	19.11.1998
	Tarkistusesitys Ksl:lle		10.11.1998
	Näht. RakA 39 §:n muk.		14.9.-12.10.1998
	Ksl	AP	20.8.-3.9.1998
	Tarkistettu		11.8.1998
	Näht. RakA 154 §:n muk.		23.2.-23.3.1998
	Ksl	AP	22.1.1998
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 412400	Parhaat 5470
	Asemakaavayksikkö Stadsplaneenheten	Mittakaava 1:1000	DNro 02935:97/503
Espoonlahden keskus IV, asemakaava Espoonlahden keskus II, asemakaavanmuutos		Piirittäjä ASi	Päiväys 13.1.1998
		Suunnittelija M.Hu	Arkistointi la 2a/Arkku 1